



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 14-00

Prix : ₹ 14-00

Price : ₹ 14-00

ண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	செப்டம்பர் மீ	1 உ
No.	35 Poudouchéry	Mardi	1	Septembre	2020 (10 Bhadra 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	1st	September	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	550	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 550	Award of the Labour Court	.. 550
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 557	Notifications du Gouvernement	.. 557	Government Notifications	.. 557
பற்றுக்கை அறிவிப்பு	.. 564	Avis de saisis-arrêt	.. 564	Notice of attachment	.. 564
சாற்றறிக்கைகள்	.. 565	Annonces	.. 565	Announcements	.. 565
திருத்தம்	.. 568	Corrigendum	.. 568	Corrigendum	.. 568

AFFIDAVIT

I, Aisha, wife of Anwar Basha, Muslim, about 21 years and currently residing at No. 42, Bharathidasan Street, Thamarai Nagar, Vanarapet, Puducherry-605 001, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well known the facts of my deposition.

1. That my name has been registered in my Birth Certificate *vide* Registration No. M/1999/15868 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry as 'Shakthisree'.

2. That my name has been given in my Aadhaar Card No. 8030 0241 0677 issued by the Unique Identification Authority of India as 'M Shakthi Sree (மு சக்தி ஸ்ரீ)'.

3. That my name has been recorded in my Family Ration Card bearing No. 061932 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry as 'சக்திஸ்ரீ'.

4. That my name has been enrolled in my Elector's Photo Identity Card bearing No. IVT0081208 issued by the Election Commission of India as 'Shakthisree (சக்திஸ்ரீ)'.

5. That my name has been entered in my Secondary School Leaving Certificate issued by the Secretary, State Board of School Examinations (SEC), Tamil Nadu *vide* Register No. 5017995 as 'Shakthisree M'.

6. That my name has been entered in my Higher Secondary Course Certificate issued by the Member-Secretary, State Board of School Examinations (Hr.Sec.), Tamil Nadu *vide* Roll No. 601434 as 'Shakthisree M'.

7. That my name has been registered in my B.A (English) course of UG Statement of Marks/ Grade issued by the Principal and Controller of Examinations, Bharathidasan Government College for Women, Government of Puducherry under Register No. 217212118 as 'Shakthisree M'.

8. That my name has been registered in my Civil Marriage Registration Certificate under Registration No. 122/2019/PMC issued by the Sub-Registrar, Pondicherry Municipality, Puducherry as 'Shakthisree'.

9. That my name has been recorded in my Religious Conversion in Certificate C.No. 10/2020 issued by the Naib Kazy, Puducherry as 'Aisha'.

10. That my name has been registered in my Muslim Traditional Marriage Registration Certificate under Marriage Register Volume No. 1, Sheet No. 35, issued by the Naib Kazy, Puducherry as 'Shakthisree @ Aisha'.

Hence, all the abovesaid names such as 'Shakthisree', 'M Shakthi Sree', 'Shakthisree M', 'Aisha', 'Shakthisree @ Aisha', 'மு. சக்தி ஸ்ரீ' and 'சக்திஸ்ரீ' are referring one and the same person *i.e.*, myself only. I furnish this affidavit towards my names' identity/proof and that all the names are belonging and referred one and the same person *i.e.*, myself only.

Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Aisha (அய்ஷா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 10th day of July 2020.

342883

A. AISHA.

AFFIDAVIT

I, Bhagyalakshmi, daughter of Chandrasekaran and wife of deceased Prabhu, Hindu, aged 33 years and residing at the house bearing Door No. 15, Krishnasamy Street, Mathikrishnapuram, Puducherry-607 402, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my minor son namely, 'Nideesh. P'. I state that in the Birth Certificate, issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry, registered with it under Registration No. P/2016/01346, my said son's name has been mentioned as 'Nideesh. P'.

In the PAN Card of my said minor son under BRGPN4063E and in the Decree passed by the Honorable Principal District Munsif, in Suit O.S.No. 103/2017, his name has been mentioned as 'Nideesh'.

In the Aadhaar Card of my said son under No. 8492 7911 4168, his name has been mentioned as 'Nideesh (நிதீஷ்)'.

In the Family Ration Card under No. 164013, my said minor son's name has been mentioned as 'நிதீஷ்'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person, that is my said minor son only.

I state that I have changed my said minor son's name as 'Advait. P' for astrological reasons.

I state that hereafter, my said minor son shall be known and identified only by the name 'Advaith. P (அத்வைத். பி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry on this 17th day of August 2020.

342886

BHAGYA. C.

AFFIDAVIT

I, Sheelarani, daughter of Thamaraiselvan and wife of Rajkumar, aged 36 years and residing at the house bearing Door No. B-24, Housing Board Quarters, Viduthalai Nagar, Mudaliarpet, Puducherry-605 004, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. M/1984/06194, my name has been mentioned as 'Sheelarani' and my father's name has been mentioned as 'Thamaraiselvam'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 1248/2001, my name has been mentioned as 'Sheela Rani. T' my said father's name has been mentioned as 'Tamaraiselvam'.

In my Aadhaar Card under No. 4076 2560 1744, my name has been mentioned as 'ஷீலா ராணி (Sheelarani)', my said father's name has been mentioned as 'தாமரைசெல்வன் (Thamareselvane)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. JWW0210724, my name has been mentioned as 'ஷீலாராணி (Sheela Rani)' in which my husband's name has been mentioned as 'ராஜ்குமார் (Rajkumar)'.

In the Identity Card issued by the Directorate of School Education, my name has been mentioned as 'T. Sheela Rani'.

In my Passport under No. J1463566, my given name has been mentioned as 'Sheela Rani' and my surname has been mentioned as 'Rajkumar' and my father's name has been mentioned as 'Tamaraiselvane'.

In the Family Ration Card under No. 30113, my name and my said father's name have been mentioned as 'தாமரைசெல்வம்' and 'ஷீலாராணி', respectively.

Therefore, I do hereby declare that the said names 'Sheelarani', 'Sheela Rani. T', 'ஷீலாராணி', 'ஷீலா ராணி', 'Sheela Rani' and 'T. Sheela Rani' are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

Similarly, the said names, 'Thamaraiselvam', 'Thamarai Selvam', 'Thamareselvane', 'Tamaraiselvane' and 'தாமரைசெல்வம்' are referred, identified and relate to one and the same person that is my father only.

Similarly, the said names, 'ராஜ்குமார்', 'Rajkumar' are referred and identified and relate to one and the same person that is my husband only.

I state that hereafter, I shall be known, identified only by the name 'Sheelarani' and my surname shall be 'Tamaraiselvane' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of August 2020.

342887

SHEELA RANI.

AFFIDAVIT

I, Devagi, daughter of Deivanayagam Deva, wife of Kaliyaperumal, aged 66 years and residing at the house bearing Door No. 54, Fifth Cross Street, Sakthi Nagar, Saram, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. P1954/00623, my name has been mentioned as 'Devy Deva'.

In my Aadhaar Card under No. 8935 8630 8076, my name has been mentioned as 'Devagi (தேவகி)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. SCO0114124, my name has been mentioned as 'Devaki (தேவகி)'.

In my Marriage Invitation, my name has been mentioned as 'தேவகி'.

In the Family Ration Card under No. 304041, my name has been mentioned as 'தேவகி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent

herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name with the initial and spelling as 'Devagi (தேவகி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of August 2020.

342889

K. தேவகி.

AFFIDAVIT

I, Jayabharathi, daughter of Arumugam, residing at No. 4, 1st Cross Street, Calve Bungalow, Govindasalai, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm on state as follows:

That I am the deponent herein.

I state that in my Birth Certificate No. M/1998/02918 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry, in my Electoral Identity Card No. TMC 0157180 issued by the Election Commission of India, in my PIC No. PY/TOP/37/0062034 issued by the Taluk Office, Puducherry that my name has been mentioned as 'Jayabharathi'.

I state that in my Aadhaar Card No. 6883 0333 4280 issued by the Unique Identification Authority of India, in my PAN Card No. BYGPJ9025D issued by the Income-tax Department, Government of India, in my Bank Savings Account No. 50100290848040 of HDFC Bank, Puducherry, my name has been mentioned as 'A Jayabharathi'.

I state that in my Secondary School Leaving Certificate Mark Sheet No. 2298837 issued by the State Board of Department of Government Examinations, (SEC) Tamil Nadu, in my Higher Secondary Mark Sheet No. 10117750 issued by the State Board of School Examinations, (Hr Sec) Tamil Nadu, in my Vocational Certificate No. A-08173-21 issued by the National Institute of Open Schooling, Government of India, in my Vocational Examination Mark Sheet No. A12481/21 issued by the National Institute of Open Schooling, Government of India, in my Provisional Certificate No.223377 issued by the Pondicherry University, in my Employment Exchange No. PY011201814915 issued by the Government of Puducherry, my name is mentioned as 'Jayabharathi A'.

I state that in my Transfer Certificate No. 417 issued by the Tagore Government Arts and Science College, my name is mentioned as 'Jayabarathi. A'.

I state that in my Family Ration Card No.401570 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry, my name is mentioned as 'ஜெயபாரதி'.

As I have converted myself from Hindu religion to Muslim religion, in the Certificate C.C.F.No.55:17/2020 issued by the Government Town Kazi, my name has been changed and mentioned as 'Zainab (ஜைனப்)'.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of August 2020.

342893

A. JAYA.

AFFIDAVIT

I, R. Valli, daughter of Ramalingam and wife of Soudagarane, aged 41 years and residing at the house bearing Door No. 31, Indra Gandhi Street, Nainarmandapam, Mudaliarpur, Puducherry-605 004, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Certificate of Birth under Registration No. M/1979/05058, in my Marriage Certificate under Registration No.7/2006/MDM and in my PAN Card under No. AVSPV9221D, my name has been mentioned as 'Valli'.

In my Aadhaar Card under No. 4711 4209 6072, my name has been mentioned as 'S Valli (சு வள்ளி)'.

In my Electoral Photo Identity Card under No. DNX0462051, my name has been mentioned as 'Valli (வள்ளி)'.

In the Bio-Data, submitted for employment in Government post, my name has been mentioned as 'Valli. R'.

In the Office Order, under No. DAT/Estt./U-III/5-9-2/2017/1940, my name has been mentioned as 'S. Valli'.

In the Office Order under No.11216/DSE/Dte.Estt./A1/2014, my name has been mentioned as 'R. Valli'.

In the Identity Card, issued by the Directorate of School Education, my name has been mentioned as 'S. Valli'.

In the Family Ration Card under No.170086, my name has been mentioned as 'வள்ளி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name as 'Valli.R (வள்ளி.ரா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 24th day of August 2020.

342904

S. VALLI.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (AGRICULTURE)**

(G.O. Ms. No. 15/Ag., Puducherry, dated 13th August 2020)

CORRIGENDUM

Approval of the Lieutenant-Governor is hereby conveyed for the modification of the conditions appearing in clause (N) (iii) in the modified guidelines issued *vide* G.O. Ms. No. 22/Ag., dated 04-11-2019 of the Chief Secretariat (Agriculture), Puducherry, as follows:

<i>For</i>	<i>Read as</i>
<p><i>N. Release of fund to the manufacturer/dealer.—</i></p> <p>(iii) Before sending work order to the MI suppliers, the MI Suppliers have to submit 5% Bank Guarantee of the value of the work to the O/o. the ADA (Horti.) as a guarantee for their after indicative service for a period up to 31-03-2020.</p>	<p><i>N. Release of fund to the manufacturer/dealer.—</i></p> <p>(iii) Before sending work order to the MI suppliers, the MI Suppliers have to submit a Bank Guarantee as decided by the Department. The procurement process shall be governed by the extant norms.</p>

2. The other conditions contained in the G.O. Ms. No. 22/Ag., dated 04-11-2019 of the Chief Secretariat (Agriculture), Puducherry, remain unaltered.

3. This issues with concurrence of the Finance Department *vide* their I.D. No. 317/FC/FD/F5/A3/2020, dated 16-07-2020.

(By order of the Lieutenant-Governor)

V. KANY,

Under Secretary to Government (Agriculture).

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*